



Ouagadougou, le 16 AVR 2024

## CIRCULAIRE

*A*

**Tout Responsable de structure  
du MARAH**

OUAGADOUGOU

**Objet** : offre de stage de formation au Japon.

**Pièce-jointe** : brochure d'information générale.

J'ai l'honneur de vous informer que l'Agence de Coopération Internationale (JICA) offre un stage de formation intitulé « **Le développement de l'aquaculture continentale pour la sécurité alimentaire et nutritionnelle des pays africains** » au titre de l'année fiscale 2024-2025. Vous trouverez en pièce jointe une présentation de ladite formation.

Vous voudrez bien procéder à une large diffusion de la présente afin de susciter d'éventuelles candidatures.

Les dossiers de candidature doivent parvenir à l'ambassade de la République Arabe d'Egypte au **plus tard le jeudi 30 mai 2024**, par voie diplomatique et envoyés également aux adresses électroniques suivants : [eicaparticipants@hotmail.com](mailto:eicaparticipants@hotmail.com), [nahla.farouk@hotmail.com](mailto:nahla.farouk@hotmail.com), [soheirelhefni@gmail.com](mailto:soheirelhefni@gmail.com).

Par ailleurs, les candidats désirant plus d'informations pourront prendre attache avec la mission diplomatique de l'Egypte ou prendre attache avec le Centre égyptien international pour l'agriculture (EICA), Rue Nadi El-seid, PO Box 239 Dokki-Gizeh-Egypte, Téléphone : 00(202),33375982, Fax : 00(202) 37603153, Courriel : [eicaparticipants@hotmail.com](mailto:eicaparticipants@hotmail.com), Site Web : [www.eicaeg.org](http://www.eicaeg.org).

Pour le Ministre et par délégation,  
le Secrétaire Général

**Gaoussou SANOU**

Chevalier de l'Ordre de l'Etalon



**EAPD**  
EGYPTIAN AGENCY  
OF PARTNERSHIP  
FOR DEVELOPMENT



# Programme de Formation pour Pays tiers

**Informations Générales**

**Cours de Formation sur :**

**Le Développement de l'Aquaculture Continentale pour la  
Sécurité Alimentaire et Nutritionnelle des Pays africains  
JFY 2024**

**Période du Cours :**

**Du 1<sup>er</sup> Juillet 2024 au 26 Septembre 2024**

Ces informations concernent l'un des programmes de formation dans l'un des Pays tiers (TCTP) de l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA) mis en œuvre dans le cadre de l'aide publique au développement, du gouvernement du Japon, sur la base d'un accord bilatéral entre les deux gouvernements.

Ce Cours est organisé par le Centre Egyptien International pour l'agriculture (EICA) du Caire – Égypte, financé par l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA) en collaboration avec l'Agence égyptienne de partenariat pour le développement du Ministère égyptien des Affaires étrangères

# I. Concept

## Arrière-plan

L'aquaculture est une industrie d'importance mondiale, qui fournit des aliments essentiels à une population mondiale croissante et qui joue un rôle majeur dans l'approvisionnement en protéines animales bon marché. Des développements très rapides ont eu lieu dans le secteur aquacole égyptien ces dernières années et ont montré la plus forte croissance de toutes les activités relatives à la pêche au sein du pays. En conséquence, l'aquaculture est considérée comme la seule option viable visant à réduire l'écart actuel entre la production et la consommation de poisson en Égypte. L'expansion rapide des activités de soutien telles que les meuneries locales et les écloséries a rendu le secteur plus sophistiqué et plus diversifié. À l'échelle mondiale, l'Égypte se classe au 9ème rang pour la production piscicole et le 1er pays africain pour la production de Tilapia.

## Pour quoi?

Dans ce cours, les participants apprendront différents systèmes de production en aquaculture tels que les systèmes d'aquaculture en étangs (extensifs, intensifs et semi-intensifs), la gestion des écloséries, la nutrition et l'alimentation, la biosécurité et la qualité de l'eau, les techniques de récolte, la commercialisation et la chaîne de valeur. Grâce à l'expérience égyptienne en matière d'aquaculture. Le Cours propose des conférences et des séances pratiques interactives. Les participants devraient créer des réseaux à travers divers formats de discussions en ligne et de visites sur le terrain.

## Pour qui?

Ce programme est conçu pour les participants qui travaillent dans le secteur de l'aquaculture et ont une bonne expérience dans le domaine mentionné.

## Comment?

Grâce à des sessions interactives en ligne et à une formation pratique lors de visites sur le terrain, les participants auront un aperçu de la planification d'une ferme aquacole et des conseils pour l'efficacité opérationnelle basés sur l'expérience égyptienne. Les participants doivent formuler un « Plan d'action » avec des idées pour résoudre les problèmes pertinents dans leur pays.

## II. Description

### 1. Titre:

**Développement de l'Aquaculture continentale pour la Sécurité alimentaire et nutritionnelle des pays africains**

### 2. Durée du Cours:

(A) Sessions en ligne : **du 1er Juillet au 31 Juillet 2024**

(B) Sessions pratiques en Egypte : **18 Août au 26 Septembre 2024**

Les sessions en ligne seront organisées entre 10h00 et 14h00 (heure normale d'Égypte: GMT+2). La durée de chaque séance variera.

#### <Remarque importante>

Dans le contexte de la pandémie de COVID-19, veuillez noter qu'il est possible que la durée du Cours soit modifiée, raccourcie ou que le Cours lui-même soit annulé.

### 3. Régions ou Pays cibles

Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Congo (RDC), Côte d'Ivoire, Djibouti, Gabon, Ghana, Guinée, Kenya, Madagascar, Malawi, Mozambique, Nigeria, Rwanda, Soudan du Sud, Tanzanie, Somalie, Togo, Zambie et Zimbabwe.

### 4. Organisation éligible/cible

Ce programme est conçu pour les Organisations gouvernementales dans le domaine du développement de l'Aquaculture.

### 5. Capacité

8 participants

### 6. Langue

L'anglais est la langue de formation pendant toutes les phases du programme. Cependant, l'EICA assure l'interprétation en français pour les participants des pays francophones.

### 7. Objectifs

- Comprendre les principes de base de l'Aquaculture.
- Comprendre l'importance de la qualité de l'eau et de la biosécurité.
- Connaître les maladies courantes qui affectent la productivité et la qualité du poisson.
- Acquérir une certaine expérience grâce à une formation pratique lors des visites sur le terrain.
- Analyser et résoudre les problèmes auxquels sont confrontés les projets dans ce domaine.

### 8. But général

Accroître la contribution de la production aquacole à la sécurité alimentaire et nutritionnelle nationale dans les pays africains.

### 9. Résultat et Contenu

Ce cours comprend les éléments suivants. Les détails de chaque composante sont donnés ci-dessous.

<u>Production prévue</u>	<u>Méthodologie</u>
Systèmes d'Aquaculture moderne	<b><u>Conférence:</u></b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Systèmes d'Aquaculture traditionnelle et moderne.</li><li>• systèmes de production aquacole</li></ul>
	<b><u>Visite sur le terrain et Exercice :</u></b> Application de la technologie piscicole au développement de la pêche naturelle production en cage et petites fermes)

<b>Gestion de l'écloserie</b>	<p><b><u>Conférence:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Creusement de l'étang, sélection du site. Gestion des écloseries de Tilapia et de poisson-chat et méthodes de production mono sexe</li> <li>• Écloserie d poissons marins et production des semences</li> <li>• Besoins nutritionnels du poisson</li> <li>• Fabrication d'aliments pour les poissons</li> <li>• Génétique et sélection des poissons</li> </ul>
	<p><b><u>Visite sur le terrain et exercice</u></b> Application de l'écloserie de poissons d'eau douce et marins, fabrication d'aliments, préparation et creusement des étangs.</p>
<b>Contrôle de la qualité de l'eau et biosécurité</b>	<p><b><u>Conférence:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion de la qualité de l'eau</li> <li>• Facteurs affectant la qualité de l'eau</li> <li>• Biosécurité en aquaculture</li> </ul>
	<p><b><u>Visite sur le terrain et exercice</u></b> Application de la qualité de l'eau.</p>
<b>Maladies des poissons et gestion</b>	<p><b><u>Conférence:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduction à la gestion de la santé des poissons</li> <li>• Techniques cliniques (échantillonnage d'eau et de poissons)</li> <li>• Diagnostic des maladies bactériennes des poissons</li> <li>• Maladies parasitaires des poissons</li> <li>• Maladies virales des poissons</li> </ul>
	<p><b><u>Visite sur le terrain et exercice</u></b> Pratiques sur les maladies des poissons</p>
<b>Séance générale</b>	<p><b><u>Conférence</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion des sols et des déchets</li> <li>• Gestion de la ferme</li> <li>• Impact du changement climatique sur l'aquaculture</li> <li>• Rôle de la vulgarisation dans le secteur de l'aquaculture</li> <li>• Techniques de pêche</li> <li>• Transformation du poisson</li> </ul>

Programme provisoire : un horaire fixe sera partagé avec les participants acceptés avec l'avis d'acceptation

**<Remarques importantes>**

- Les participants seront évalués à travers une session interactive en direct et leur présence à toutes les sessions.

- - Une attestation de réussite est délivrée à l'issue de la Formation pour la participation active, l'assiduité, l'affectation et la contribution au cours.

**<Présentation du rapport pays>**

- Chaque participant devra soumettre et présenter un rapport de 15 minutes sur le secteur de « l'Aquaculture » dans son pays et/ou les problèmes rencontrés dans son domaine de travail.

- Veuillez prendre vos dispositions pour remettre une copie électronique à l'administrateur du Cours à votre arrivée en Égypte.

## III. Admissibilité et procédures

### 1. Attentes vis à vis des Organisations candidates

- a) Le gouvernement concerné à désigner des candidats pour le Cours devra envoyer une (1) copie du formulaire de candidature prescrit pour chaque candidat au gouvernement de la République arabe d'Égypte par la voie diplomatique (Ambassade ou Consulat égyptien).
- b) Le gouvernement de la République arabe d'Égypte informera le gouvernement proposant, par la voie diplomatique si le ou les candidats sont ou non acceptés, avant le début du cours.

### 2. Qualifications du candidat

Les Organisations candidates doivent sélectionner les candidats qui répondent aux qualifications suivantes.

#### (1) Qualifications essentielles

- a) Fonctions: Fonctionnaires gouvernementaux de niveau intermédiaire, responsables dans le domaine des ressources halieutiques.
- b) Formation: Un baccalauréat en aquaculture ou son équivalent.
- c) Expérience dans le domaine concerné : plus de 5 ans d'expérience professionnelle.
- d) L'âge ne doit pas dépasser 45 ans.
- e) Langue : Une bonne maîtrise de l'anglais et/ou du français.
- f) Exigences techniques pour le Cours en ligne (ordinateur).
- g) Condition de présence: La participation au programme et la présentation des rapports sont des conditions essentielles pour l'accomplissement du Cours.
- h) Être en bonne santé pour une participation active.

#### (2) Compétence technologique

- a) Compétences informatiques de base telles que l'envoi/la réception de courriels avec pièces jointes et l'utilisation d'un navigateur Web.
- b) **Connexion ' Internet ':**
  - Connexion haut débit (au moins 2 Mbps).
  - \* Les frais de connexion Internet engagés pour votre participation au programme seront remboursés par la (JICA) une fois que vous aurez terminé avec succès le programme, sur la base de la réception de votre utilisation d'Internet. La (JICA) vous informera de la procédure de remboursement à l'issue du Cours . Veuillez donc conserver le reçu original.
- c) **Logiciels (qui peuvent être requis) tels que :**
  - (Équipe Zoom ou Microsoft), applications
- d) **Matériel (exigences minimales)**
  - Système d'exploitation : Windows ou Mac OS (une version mise à jour du système d'exploitation est préférable).
  - Processeur : Intel Core 2 Duo ou supérieur ; 2 GHz ou plus. Mémoire : 4 Go de RAM ou plus.
  - Espace disque dur : 5 Go d'espace disque libre.
  - Navigateur : Google Chrome est le navigateur préféré (Edge, Firefox, Safari peuvent être utilisés).

Autres : Webcam, microphone et périphériques de sortie audio (haut-parleurs ou casques)

#### (3) Qualifications recommandées

- a) Égalité des genres et promotion des femmes Autonomisation :
  - Les femmes sont encouragées à postuler au programme. La JICA s'engage à promouvoir l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes et offre des chances égales à tous les candidats, quelle que soit leur orientation sexuelle ou leur identité de genre.

### 3. Documents requis pour la candidature

- (1) **Formulaire de candidature:** Le formulaire de candidature est joint aux présentes informations générales
- (2) **Photocopie de Passeport :** Vous devez le soumettre avec le formulaire de demande si vous possédez votre passeport que vous porterez lors de votre entrée. en Egypte pour ce programme. Dans le cas contraire, vous êtes prié d'en remettre sa photocopie dès que vous l'obtenez.
- \* Les informations suivantes doivent être incluses dans la photocopie :  
Nom, date de naissance, nationalité, sexe, numéro de passeport et date de validité

### 4. Procédures de candidature et de sélection

#### (1) Présentation des documents de candidature

Le gouvernement concerné à désigner des candidats au Cours devra envoyer une (1) copie du formulaire de candidature prescrit pour chaque candidat au gouvernement de la République arabe d'Égypte par la voie diplomatique (ambassade ou consulat égyptien) **au plus tard le 1er Juin 2024.**

(Tout le matériel requis doit atteindre **L'EICA en Égypte avant le 1er Juin 2024**)

Le gouvernement de la République arabe d'Égypte informera par voie diplomatique, le gouvernement concerné, si le ou les candidats sont ou non acceptés avant le début du Cours.

#### **\*Note:**

Merci de remplir le formulaire de candidature et de l'envoyer à l'adresse e-mail suivante **avant le 1er Juin 2024 :**

[eicaparticipants@hotmail.com](mailto:eicaparticipants@hotmail.com)

[nahla.farouk@hotmail.com](mailto:nahla.farouk@hotmail.com)

[soheirelhefni@gmail.com](mailto:soheirelhefni@gmail.com)

#### (2) Sélection

Le contrôle primaire est effectué à l'ambassade ou au consulat égyptien après avoir reçu les documents officiels de votre gouvernement. L'EICA consultera les organisations concernées en Égypte lors du processus de sélection finale. Les organisations candidates ayant la meilleure intention d'exploiter cette opportunité seront très appréciées.

#### (3) Avis d'acceptation

L'EICA communiquera les résultats aux candidats **au plus tard le 10 Juin 2024.**

#### (4) Autres

##### a) Les candidats doivent

- se renseigner auprès de l'Ambassade ou du Consulat égyptien de son pays sur les questions liées à l'obtention de visa, au taux de change et aux réglementations sanitaires en vigueur en Égypte.
- Prendre des dispositions pour tout problème financier privé qui n'est pas pris en charge par son gouvernement ou sa bourse.

##### b) Les Organisations proposant des candidatures doivent

- Prendre en charge les frais accessoires tels que ceux liés aux passeports, aux visas et à la vaccination, en plus du salaire et des émoluments habituels pendant la participation au Cours de formation.
- Coordonner les frais de transit pendant le voyage vers et depuis l'Égypte qui ne sont pas pris en charge par l'EICA.

## 5. Document(s) supplémentaire(s) à soumettre par les candidats acceptés

- (1) **Assurance voyage** : Acceptés, les candidats sont priés de souscrire une assurance voyage auprès de leur pays avant de partir.
- a) L'assurance voyage doit couvrir le traitement du **COVID-19**.
  - b) La compagnie d'assurance doit avoir un accord de paiement direct avec l'hôpital saoudien allemand et/ou l'hôpital Dar El-Fouad en Égypte.
  - c) La prime d'assurance sera remboursée aux participants.
  - d) Le participant DOIT apporter le reçu original en Égypte pour le remboursement, sinon la JICA Égypte NE PEUT PAS rembourser la prime.

**\*Note:**

Selon notre enquête, une assurance voyage moyenne s'élève à environ 45 USD pour une semaine. Nous comprenons la variation du prix en fonction de votre pays d'origine ; cependant, gardez à l'esprit qu'un prix doit rester dans une fourchette raisonnable.

<Une copie du reçu et de la police d'assurance doit être envoyée au bureau de la JICA en Égypte avant l'arrivée en Égypte, par e-mail à [maher-rihameg@jica.go.jp](mailto:maher-rihameg@jica.go.jp) >

## 6. Conditions de participation

Les participants au TCTP sont requis

- (1) D'observer strictement le programme des Cours,
- (2) à ne pas modifier personnellement le billet d'avion (la classe et l'horaire des vols organisés par la JICA) ainsi que l'hébergement.
- (3) de comprendre que quitter l'Égypte pendant la période du Cours (pour retourner au pays d'origine, etc.) n'est pas autorisé (sauf pour les programmes de plus d'un an),
- (4) ne pas amener ou inviter n'importe quel membre de la famille (sauf pour les programmes de plus d'un an),
- (5) à exécuter les instructions et respecter les conditions qui peuvent être stipulées à la fois par le gouvernement proposant et par le gouvernement égyptien en ce qui concerne le Cours,
- (6) à respecter les règles et réglementations des partenaires de mise en œuvre du programme.
- (7) à ne pas s'engager dans des activités politiques ou toute forme d'emploi à but lucratif,
- (8) d'interrompre le programme ou si les participants enfreignent les lois égyptiennes ou les réglementations de la JICA et/ou de l'EICA, ou si les participants commettent une conduite illégale ou immorale, ou s'ils contractent une maladie grave ou une blessure grave et sont considérés comme incapables de poursuivre le Cours. Les participants seront responsables du paiement de tous les frais liés au traitement des dits problèmes de santé, à l'exception des soins médicaux stipulés au (3) du « 5.concernant les Dépenses », « IV. Dispositions administratives »,
- (9) de restituer le montant total ou une partie des dépenses du TCTP en fonction de la gravité de cette violation, si les participants violent les lois et les ordonnances.
- (10) ne pas conduire de voiture ou de moto, quel que soit le permis de conduire international possédé.
- (11) de respecter le règlement intérieur du lieu d'hébergement des participants
- (12) de rembourser les indemnités ou autres prestations versées par la JICA en cas de changement de calendrier.



## IV. Dispositions administratives

1. **Organisateur (Ministère égyptien de l'Agriculture et de la Bonification des Terres)**
  - (1) **Le Centre** : Centre égyptien international pour l'agriculture (EICA)
  - (2) **Directeur général** : Ing. Soheir El-Hefni ([eicaparticipants@hotmail.com](mailto:eicaparticipants@hotmail.com))

2. **Partenaires de mise en œuvre**

- (1) **Nom** : Bureau de l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA) en Égypte
- (2) **Nom** : Agence égyptienne de partenariat pour le développement (EAPD)

3. **Voyage en Egypte**

- **Instructions préalables au départ pour les participants**: Les participants sont priés de se présenter en personne à la mission diplomatique égyptienne de leur propre pays afin d'accomplir les procédures nécessaires et d'obtenir les instructions préalables au départ.
- **Visa** : Avant de quitter leur pays, les participants doivent obtenir un visa d'entrée pour l'Égypte. Les visas seront délivrés par les missions diplomatiques égyptiennes dans leurs pays.
- **Billet d'avion**: En principe, la JICA organisera un billet aller-retour en classe économique entre un aéroport international (généralement depuis la capitale du pays du participant) désigné par la JICA Égypte.
- **Photographies**: Pour des raisons administratives, les participants sont priés d'emporter quatre (4) copies d'une photographie récente (format passeport) .
- **Assurance voyage**: Les participants doivent souscrire l'assurance voyage comme mentionné ci-dessus. La couverture doit s'étendre du moment du départ jusqu'à l'arrivée dans le pays du participant.

4. **Hébergement en Egypte**

Fondamentalement, l'EICA organisera l'hébergement des participants en Égypte.

5. **Dépenses**

Les dépenses suivantes en Égypte seront prises en charge par les Organismes du cours :

- (1) Allocations journalières de 200 livres égyptiennes (LE), pour les repas et les frais de subsistance.
- (2) Indemnité d'expédition de 450 LE.
- (3) Dépenses pour les voyages d'étude (essentiellement sous forme de billets).
- (4) Dépenses pour la mise en œuvre du programme, y compris le matériel.

6. **Devise**

Un dollar américain équivaut à environ 50,00 LE (en mars 2024). Pour votre information, un sandwich coûte environ 70 à 100 LE et une bouteille d'eau (500 ml) coûte 5 LE

7. **Frais accessoires**

Il est conseillé aux participants d'emporter de l'argent liquide en dollars américains pour couvrir les dépenses accessoires pendant leur voyage en Égypte et à leur arrivée.

8. **Jours de travail**

Le jour de congé officiel en Égypte est le vendredi ; cependant, la plupart des institutions et bureaux gouvernementaux, y compris les banques, sont fermés le vendredi et le samedi.

## V. À propos de l'EICA

- Le Centre égyptien international pour l'agriculture (EICA) a été créé en 1965 et est considéré comme le siège officiel de formation dans le secteur agricole, affilié au Ministère égyptien de l'Agriculture et de la Bonification des terres.
- L'EICA a organisé jusqu'à présent 390 programmes de formation réguliers et 490 programmes spéciaux pour plus de 50 000 participants de 126 pays.
- L'EICA propose chaque année plusieurs programmes de formation qui abordent les questions fondamentales des secteurs agricoles pour les pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine.
- L'EICA s'engage à atteindre les ODD. Ce programme vise à contribuer aux objectifs suivants.



- L'EICA cherche à contribuer à l'avancement de la coopération internationale par le biais de diverses coopérations avec des Organisations internationales en vue de promouvoir les relations entre l'Égypte et les autres pays.
- La mission de l'EICA est de catalyser les efforts des pays participants pour les aider à « restructurer leurs Sociétés et à reconstruire l'économie de leur population », en recevant différentes expertises à travers les programmes de formation organisés par l'EICA.
- L'anglais est la langue officielle de formation de l'EICA accompagnée d'une interprétation en français et en espagnol.
- L'EICA dispose d'un solide réseau avec plusieurs Centres et Institutions de Recherche, Universités, Entreprises publiques et privées et Agences.

## Aperçu du document de rapport national

Les participants doivent préparer un document national sur le sujet du programme. Le rapport doit être préparé à l'aide de Microsoft PowerPoint (PPT) et inclure les informations suivantes. Il vous sera demandé de présenter votre rapport pendant le Cours, votre rapport doit donc être explicite. Le document national devrait comporter deux parties.

La première partie contiendrait le profil du pays, c'est-à-dire la superficie, la topographie, la population, l'économie, l'agriculture, etc.

La deuxième partie contiendrait un aperçu du secteur de l'aquaculture (production, types d'espèces cultivées, méthodes de culture, types d'aliments utilisés et commercialisation), le cadre politique/juridique, les maladies courantes, le système de vulgarisation aquacole, les programmes/projets en cours, les problèmes. et défis, etc.).

Les participants sont priés d'envoyer leur présentation PowerPoint via  
e-mail : [nahla.farouk@hotmail.com](mailto:nahla.farouk@hotmail.com)



**Coordonnées pour les demandes de renseignements**

Pour toute demande de renseignements ou de plus amples informations, veuillez contacter le bureau de la JICA à l'étranger ou l'ambassade du Japon. En outre, adressez toute correspondance au :

**Centre égyptien international pour l'agriculture (EICA)**

Rue Nadi El-Seid,

PO Box 239 Dokki – Gizeh -Egypte

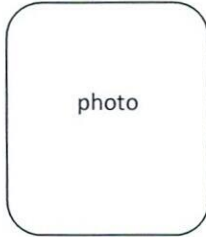
Tél. : 00(202) 33375982

Fax.: 00(202) 37603153

Courriel : [eicaparticipants@hotmail.com](mailto:eicaparticipants@hotmail.com)



**ANNEXE I  
LE CENTRE INTERNATIONAL ÉGYPTIEN  
POUR L'AGRICULTURE**



**APPLICATION FORM**

**Cours sur :**

**Le Développement de l'Aquaculture Continentale pour la Sécurité  
Alimentaire et Nutritionnelle des Pays africains**

**Nom et prénom :**


**Pays :** \_\_\_\_\_  
**Date de naissance :**      **Jour**      **Mois**      **Année**      **Âge**       
**Sexe :**      (Mme/M.) -Restrictions  
**alimentaires :**     

**DOSSIER ÉDUCATIF :**

**Nom de l'établissement d'enseignement :** (École/Université) -----  
**Diplôme et spécialisation :** -----  
**Année d'obtention du diplôme :** -----

**Éducation et/ou formation à l'extérieur de votre pays**  oui  non **Si**  
**oui,**

<i>Pays</i>	<i>Éducation/formation suivie</i>	<i>Dates (de-à)</i>	
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----

**RECORD D'EMBAUCHE:**

**Nom et adresse de l'employeur :** -----  
**Profession/titre du poste actuel :** -----  
**Date d'embauche :** -----  
**Précédente expérience professionnelle :** ( ) années

**Adresse de correspondance permanente :**

**Pays:** -----  
**E-mail :** -----

**Date :** ----- / ----- /2024

**Signature**



## ANNEXE II

### ANTÉCÉDENTS MÉDICAUX

#### 1. État médical actuel

(a) Utilisez-vous actuellement des médicaments ou passez-vous régulièrement un examen médical par un médecin pour votre maladie ?

<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui : Nom de la maladie ( ), Nom du médicament ( )
<i>Si oui, veuillez joindre la lettre de votre médecin (de préférence écrite en anglais) décrivant l'état actuel de votre maladie et votre accord pour rejoindre le programme.</i>	

(b) Êtes-vous enceinte?

<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui : mois de grossesse (mois)
------------------------------	---

(c) Êtes-vous allergique à un médicament ou à un aliment ?

<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui : à quoi êtes-vous allergique ? ( )
------------------------------	--

(d) Veuillez indiquer tout besoin découlant d'un handicap qui pourrait nécessiter un soutien ou des installations supplémentaires.

( ) <i>Remarque : Le handicap n'entraîne pas l'exclusion des personnes handicapées du programme. Cependant, Selon la situation, vous pourrez être directement interrogé par le responsable de la JICA en charge pour des informations plus détaillées. compte de votre état.</i>
---

#### 2. Antécédents médicaux

(a) Avez-vous eu une maladie grave ou grave ?

<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui : Veuillez préciser ( )
------------------------------	--

(b) Avez-vous déjà été patient dans une clinique psychiatrique ou traité par un psychiatre ?

<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui : Veuillez préciser ( )
------------------------------	--

#### 3. Autres problèmes médicaux

Si vous avez des problèmes médicaux qui ne sont pas décrits ci-dessus, veuillez l'indiquer ci-dessous.

------------------

Je certifie avoir lu les instructions ci-dessus et répondu à toutes les questions de manière véridique et complète au meilleur de mes connaissances.

Je comprends et accepte que les problèmes de santé résultant d'une condition préexistante non divulguée peuvent ne pas être financièrement compensés par la JICA et peuvent entraîner la résiliation du programme.

Date	Signature
	Imprimer le nom